

台灣教會向外福傳與本地化

侯若瑟¹

本文作者從「聖經基礎」、「梵二教導」及「教宗推動的福音新傳」出發，探討個人、教會團體、堂區及家庭等傳福音的具體做法，可供讀者參考。

輔大神學院曾於主曆2002年1月28~31日，在台北新店文萃樓舉辦第27屆神學講習，以「教會本地化」為主題。本屆神學講習以「教會向外福傳」為主題，講習內容則以台灣教會向外福傳為主軸。先後有三位講師分別介紹〈各宗教在台灣傳教的社會分析〉、〈教會向外福傳文件的分析與回顧〉、〈台灣教會二次福傳大會與台灣現況分析〉；然後有二堂區的聖徒，分享堂區向外福傳的現況反省與成功經驗；以及小組討論向外福傳的成功與困難。最後這節講題，以〈台灣教會向外福傳與本地化〉，聯結上屆神學講習主題「教會本地化」。

本節講題〈台灣教會向外福傳與本地化〉分四點引述：一、聖經的基礎；二、梵二的教導；三、教宗推動福音新傳；四、台灣教會向外福傳與本地化的落實作法。

¹ 本文作者：侯若瑟神父，本籍道明會士，在台灣第一線從事牧靈工作多年，現任台北市吉林路聖道明堂主任司鐸。

一、聖經的基礎

天主聖言成了人的耶穌基督，與人同在，以當地人的生活方式，向人傳福音，他是第一位，也是傳福音和本地化的基源和模範（若一 14、18，瑪一 23，路四 18~21）。耶穌基督一生在四部福音中，他傳福音給人的基本方式有三：

以聖子生活作證：看到我的人，就看到父；我在父內，父在我內；我與父原是一體（若十四 9~11、十 30）；信我的人，不是信我，而是信那派遣我來的（若十二 44）。

以聖言宣講福音：我來為使人獲得更豐富的生命。信從我的人，必得永生（若十 10、三 15）。

以救主愛德行動：耶穌在各地宣講天國福音，治好人間各種疾病，各種災殃（瑪四 23）。耶穌以五餅二魚給千萬人吃飽，並以自己的體血給人永生食糧（若六 1~15、22~59）。

耶穌基督先後二次派遣門徒，延續祂的身分和福傳的使命：

耶穌傳道時，第一次派遣門徒向以色列人傳福音：

- 耶穌派遣 12 門徒和 72 門徒，延續祂的福傳使命（路九 1~2、十 1~16）。
- 門徒歡喜地回來向耶穌報告福傳的成果（路十 17~20）。

耶穌復活後，第二次派遣門徒向普世萬民傳福音：

- 耶穌對門徒說：就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。說了這話，就向門徒吹了一口氣說：你們領受聖神罷！（若廿 21~22）
- 耶穌以擁有天上和地上所有的權柄，派遣門徒向萬民傳福音（向外福傳），使萬民成為門徒；並教導門徒遵行

耶穌所吩咐的一切(教內牧靈)。耶穌每日與門徒同在、同行，並以奇蹟相隨門徒，證實門徒所傳的道理(瑪廿八 18~20，谷十六 15~20)。

- 領受聖神降臨的信眾，都以**各民族的方言講道**(宗二 9~11)
- 聖徒建立五個**地方教會**(宗八 1~2、十一 19~21)
- 伯多祿宗徒**打破猶太人傳統觀念**，向外邦人講道授洗(宗十)
- 保祿宗徒講道，認同一切的人：**對一切人，我就成爲一...**我所做的一切，都爲了福音，爲能與人共沾福音的恩許(格前九 20~23)
- 保祿宗徒教導傳福音者，要**學會本地人的語言**(格前十四 8~10)

二、梵二的教導

梵二基本精神：歸回福音及初期教會共融福傳

梵二教導教會傳福音與本地化的主要文獻

- * 地方教會本地化：地方教會共同要素與使命(教憲 19~20)
- * 教會禮儀本地化：適應民族天性及傳統文化(禮憲 37~40)
- * 教會福傳本地化：福音與人類各種文化聯繫(牧憲 58~59)
 - 福音結合及提升當地文化(教憲 21~22)
 - 論聖徒的使命(教憲 30~38)
 - 聖徒福傳工作法令(1~33)
 - 教會福傳工作法令(1~42)

三、教宗推動福音新傳

- 通傳主耶穌基督福音給現代人

- 福音新傳是由現任教宗發起和推動：主曆 1983 年教宗訪問海地時，首次提出福音新傳，並在歷次講道及文件中不斷論述、推動福音新傳。
- 福音新傳是梵二教會精神與行動的延續：教會所有聖職人員及聖徒、修會會士，對福音啓示和救恩的新體驗，以新方式通傳給近人和現代人。
- 福音新傳是現代教會使命的中心。以下引述福音新傳整體綱要：

福音新傳的意義； 福音新傳的根源； 福音新傳的使命；
福音新傳的核心； 福音新傳的幅度； 福音新傳的動力；
福音新傳的策略； 福音新傳的方法； 福音新傳的培育；
福音新傳的傳播； 福音新傳的合作； 福音新傳的目標。

（一）福音新傳的意義

1. 福音就是天主子耶穌基督及其給人類的啓示和救恩（谷一 1，迦一 7~12）。
2. 傳福音就是傳主耶穌基督的生命、言行啓示和救恩。
3. 福音新傳就是接受聖神光照、聖化及推動，藉研讀、默觀及祈禱，更深、更寬、更高、更新的體驗基督在福音中的啓示，並且把自己獲得的福音啓示和救恩，以新方式宣講、生活行動，通傳給近人和現代人。

（二）福音新傳的根源

1. 延續主耶穌基督：以聖言宣講啓示真理給現代人；以聖子福音生活作證天父慈愛及天國已在人間；以救主之愛的行動，給現代人的身心所需，重現基督在人間建立的新秩序。

2. 延續初期教會：以宣講及生活作證耶穌基督復活，在家庭及團體，通傳共同信仰、禮儀及愛德。
3. 延續教會歷代聖賢：以愛天主在萬有之上及愛人如己的生命力，延續聖賢，榮主愛人。

(三) 福音新傳的使命

1. 福音新傳是現代教會使命的中心。
2. 福音新傳是今日教會每位聖職人員、聖徒及修會會士的使命中心。
3. 福音新傳的使命，是通傳主耶穌基督的全部福音給近人和現代人。

(四) 福音新傳的核心

1. **宣講基督**：天主子耶穌基督是天主全部啓示的中介、滿全及完成者（啓憲 2、4、7）。教會不能逃避基督明確命令在普世各地宣道的使命：清晰宣講基督是福傳的基礎、中心、動力及高峰，也是首要及優先的基本方法。教會所有的行動、福傳方法，都指向宣講基督（救主通諭 44）。

宣講的重點：貫通要理新知識，在人生重大的問題上，以宣講福音真理作回應。宣講天主與物質世界及人類的關係：天主是創造者也是救贖者和聖化者。宣講人性尊嚴、尊重人的生命，以及宇宙萬物和人類的終向。使福音真理之愛，在今日重大的道德問題上發光。

2. **傳授信德**：引人悔改、信從唯一救主基督及其福音，領受永生的洗禮，是基督及宗徒宣講及傳授的根本與核心（谷一 15~20，若五 24、十 10，宗二 14~41、四 1~4、

十三 16~39)。

3. **延續基督**：每位聖徒的生活言行，在今日世界、社會中，顯現愛與光給近人。

(五) 福音新傳的幅度

1. 通傳基督全部福音給整個的人：包括給近人身心及神性生活所需。
2. 通傳基督全部福音給現代的人：不分種族、地區、男女老少，或貧富貴賤。
3. 優先回應：在基督尚未完成救贖的地區，包括等待或已接受福音救恩的國家。
4. 迫切任務：在基督內，以基督福音精神，重建人類社會的新秩序。
5. 教育青少年：以基督福音精神，用有效的方法，教育在第一、第三世界的青少年；培育青少年聖召。
6. 服務貧弱者：以基督的言行，服務貧弱者，如同服務主耶穌（路四 18~19，瑪廿五 40）。
7. 促進基督徒合一：以大公主義，主動與其它教會的基督徒交談、祈禱，促進所有領洗者，在基督啓示的真理內，共同表現信仰及愛德的合一。
8. 促進宗教交談：以基督的真理及生命，與各宗教交談，共享啓示真理和愛的生命。
9. 推展文化與信仰交談：以聖子耶穌在人間使用人的文化傳播福音及救恩，使人的文化與信仰結合。
10. 發展人性善為人類終向服務：以聖子耶穌取人性出生、對人類傳福音、給人類更豐富的生命，發展人性

整體的善，向那絕對者天主及天國開放。

(六) 福音新傳的動力

1. 經驗及顯現基督復活：如同福音中的男女門徒，經驗並傳報基督復活顯現及啓示（四部福音最後一章）。在今日世界中，做主耶穌復活與天主生命的見證人（教憲 38）。
2. 在今日世界湧出聖神的德能：如同初期教會的宗徒與聖徒，領受聖神之後，立即為死而復活的救主耶穌作證；在信愛的教會大家庭內共融福傳（宗二）。
3. 在今日世界中作證：我在父內，父在我內（若十四 11）；基督在我內生活（迦二 20）。

(七) 福音新傳的策略

1. 組織家庭共融的基信團：延續宗徒與聖徒在復活的基督內團聚、聆聽聖言、祈禱、舉行感恩祭禮，友愛共享財物，共度一心一德的教會家庭生活，每日吸引人加入會眾（宗二 42~47、四 32~35）。
2. 擴展地方教會：遵從復活基督的命令（宗一 8）。以初期教會宗徒和聖徒的精神，將基督福音和救恩從本地教會，伸展到其它地方教會（宗八 1、十一 19~21、十三~廿一章）。
3. 教會福傳本地化：如同聖子耶穌出生在人間使用當地的民族文化傳道；如同外邦人使徒聖保祿為使福音與當地人共享的表樣及教導（格前九 19~23）。
4. 推動天主子民聖召的使命：在各民族中推動敬畏天主、並履行正義（宗十 35），激發所有基督徒回應領洗時，

由基督親自祝聖及派遣，實行成聖與傳道的使命（路十 1、16，瑪廿八 18~20，宗二~四，教憲五章）。

5. 傳道工作組織與行動企業化：以宗徒、長老偕同全教會共同舉行的大公會精神（宗十五 22），在信仰與愛德根基上，集體參與、分層負責、互相合作及統一領導，共同議定傳道協進的組織章程，編訂近中遠程之行事曆，應用適宜現代人的傳道方法，定期聚會檢討改進整體性與全面性的傳道工作。

（八）福音新傳的方法

1. 信仰生活作證：延續聖子耶穌在聖父內生活及工作（若十四 9~11）；延續初期教會宗徒與聖徒在信愛的教會家庭團體共融，每日吸引人參加會眾（宗二 42~47）。
2. 宣講基督聖言：延續基督宣講及作證福音真理（四部福音）。
3. 實行基督之愛：延續主耶穌完全主動、奉獻自己所有的給人，並以初期教會共享信愛及財物的精神，幫助身心需要援助的人。
4. 引導人悔改信從福音、跟隨基督（谷一 15~20）。
5. 個人和團體祈禱：延續主耶穌和門徒及聖徒們的祈禱（若十七，宗一 14、四 23~31）。
6. 善用大眾傳播工具（參閱：《大眾傳播法令》）。
7. 福音新傳的方法，可不必受初期教會傳道、牧靈方法或方式的限制。而要明智善用適合現代人的觀念、適應不同時地的對象，用最有效的方法傳福音。

(九) 福音新傳的培育

1. 聖子耶穌接受完整的培育（路二 51、52），祂也以三年的時間培育門徒（《若望福音》）。
2. 傳道的培育，應視為基督徒生活的中心工作（救主通諭 83）。
3. 傳道培育是地方教會的任務，由傳道士和修會機構及來自新興教會的人員協助（同上）。
4. 人才的培育：以神修生活及信仰知識為根基，對現代人和環境的認知（教友 28）。
5. 培育的原則：以完整的人文修養為基礎，在創造及救世奧蹟中度信德的生活，增長教理知識，發揚真正的人文價值，特別是友愛相處、合作、交談的藝術（教友 29）。
6. 培育負責者：父母、司鐸、教會學校、牧靈人員、教友善會組織（教友 30）；教育家和神學家，尤其在修道院及聖徒進修中心的授課者（救主通諭 83）。
7. 特殊的培育：對無信仰的人與唯物主義者交談的訓練；以基督精神重整社會新秩序及其實際應用的訓練；負責慈善事業的專職訓練（教友 31）；善用大眾傳播工具的訓練（救主通諭 83）。
8. 培育的方法：善用小型聚會、研習會、避靜、定期集會、演講、閱讀書刊，並設立研究福音新傳的機構（教友 32）。

(十) 福音新傳的傳播

1. 出去到各地向萬民宣道：延續主耶穌和使徒的芳蹤，在會堂、聖殿、家庭、村莊、城鎮、山區、海邊，對選民

及外邦人，不論男女老少、農漁、工商、政教、黨派的人士宣道。

2. 應用當地人現在集會的場所、體育館、廣場、商場、公園作「傳道中心」。
3. 善用大眾傳播工具宣道：善用電視、網路、電子郵件、電影、錄影帶、錄音帶、無線電、報紙、書刊、傳單、海報、特刊、宗教比較研討會等，傳播基督福音。
4. 發揮想像力宣道：應用音樂、美術、雕刻、藝術、戲劇、文化，傳播基督福音。

(十一) 福音新傳的合作

1. 福音新傳與天主聖三同行：如同聖子耶穌在傳道生活中充滿聖神、承行天父旨意。
2. 福音新傳與教會同行：聖職人員、聖徒及修會會士，以及各善會組織、神學家和各級的領導者，都共融在信愛內，合作傳播基督福音。
3. 福音新傳與現代人同行：與符合基督福音精神和社會正義的政治人士、文化教育工作者及經濟專家，以及大眾傳播者、宗教界人士和慈善機關，合作傳播真善美聖的福音。

(十二) 福音新傳的目標

1. 偕同各時代、各地區的人類，共同發展人性善，建立正義和平及互愛的社會。
2. 偕同各時代、各地區的人類，共享來自同一至愛天主神的真善美聖。
3. 引導人類信從基督，共享基督真理及復活的生命，同在

至愛的天主神國中，共享永福常生。

結語

- 基督徒是基督和天國在普世各地的展現和延續（救主通諭 9~11）。
- 所有基督徒都是傳道士（救主通諭 71）。
- 真正的傳道士就是聖人（救主通諭 90）。

四、台灣教會向外傳福音與本地化的落實作法

請參閱：《神學論集》134 號，572~580 頁。

五、個人與團體傳福音的作法

（一）個人福音新傳的作法

※ 生活作證

1. 每日與復活的主耶穌同在、同行，在主內顯示心靈的平安與喜樂。
2. 每日生活在天主愛內，與諸聖共融，過聖日，傳聖道。
3. 每日都想最美好的、講最美好的、做最美的，給近人。
4. 每日常以親情和笑容，對待家人、鄰居、同事和近人。
5. 以聖徒選擇婚姻、職業、及生活方式，在工作中表現聖徒的身分。
6. 以聖徒信仰接受發生的事情，並寬恕近人的過失。
7. 以聖徒祈禱，為傳福音、使萬民歸主，奉獻神工。

※ 宣講基督

1. 宣講自己所認識的、所信仰的主耶穌基督給近人。

2. 作證耶穌治好人間各種疾病、復活死人、給人永福常生。
3. 通傳每主日福音故事、福音金句給近人。

※ 實行愛德

1. 每日行一善事，平時以主耶穌之愛，幫助近人身心所需。
2. 每週至少一次訪問鄰居、親友，或失落信仰的信友。
3. 每月至少一次探訪病苦人，明智幫助病苦人的需要。
4. 每年至少引領一位鄰居、親友慕道，教導慕道者親近主耶穌。
5. 依照自己的生活實況及專長，主動作義工、服務社區和教會。
6. 依照自己的生活實況，定期樂捐財物給特定的貧苦人。
7. 以主耶穌博愛精神，常與社會慈善人士合作愛心工作。

※ 參加善會

配合自己的生活實況，主動選擇參加善會團體，傳主福音。

(二) 團體福音新傳的作法

※ 善會團體

1. 基信團：以團體共融的新體驗，通傳主耶穌給鄰居、近人。
2. 聖經班：以聖經共享的新體驗，通傳主耶穌給鄰居、近人。
3. 使徒團：以使徒精神，在生活中通傳主耶穌給鄰居、近人。
4. 聖母軍：以聖母慈愛，主動關心、服務鄰居、近人。
5. 第三會：以本會神恩，積極力行傳神愛的聖徒工作。

6. 講道團：以講道神恩，在佈道會、慕道班和教會中，宣講基督福音。
7. 聖詠團：以喜樂歌曲，在佈道會、在社區的人群中，頌揚基督福音。

※ 傳主協會

由教會各階層代表所組成的傳協會，是為傳主給新人類而組成的。

1. 傳協會依照章程，集體參與共同決議、分層負責合作福傳工作。
2. 傳協會負責本身福傳工作，也協調各善會和聖徒們福傳的工作。
3. 傳協會每年要定期舉行福傳研習，發揮共同推展整體福傳功能。
4. 傳協會要依照章程研定：近中遠程年度行事曆、年度收支預算。
5. 傳協會要以年度大事錄做檢討改進福傳，並公佈年度收支決算。

(三) 堂區福音新傳的作法

※ 共融福傳

堂區是在聖三愛內，由牧人和聖徒同度信愛、禮儀和福傳的完整教會。

1. 堂區牧人和聖徒，在信愛共融中，實行主耶穌親自派遣傳福音的使命。
2. 堂區牧人和聖徒，要在主耶穌愛內，共同研定堂區的福

傳工作。

3. 堂區牧人和聖徒，要深入與鄰居、社區親友建立良好的人際關係。
4. 堂區牧人和聖徒，要建立有益福傳的善會團體和聖徒與區鄰組織。
5. 堂區牧人和聖徒，要定期慰問貧病弱小者，訪問鄰居和羊群。
6. 堂區要開放給所有的人進入，並邀請社區親友參加慶節活動和聚餐。
7. 堂區與堂區要互相觀摩、聯合進修及活動，並以愛德互相支援。

※ 禮儀革新

禮儀是為引人虔誠、聖化全人、光榮天主，通傳聖言愛的生命給人。

1. 堂區禮儀，要用本地宗教的表達儀式和佈置。
2. 堂區禮儀，要有聖徒配合聖經和主禮講道作見證。
3. 堂區禮儀，要配合慶節，定期舉行聖像遊行，祝福社區和家庭。
4. 堂區禮儀，要配合慶節，舉行本地化敬天祭祖；追思往生親友。
5. 堂區和家庭舉辦婚喪、喜慶時，要用本地化禮俗表現。
6. 教會彌撒聖祭配合民俗安葬禮儀的程序：

簡述往生者生平	進堂禮儀	聖道禮儀	家祭	公祭
聖祭禮儀	聖餐禮儀	告別禮儀	出殯	安葬禮儀

(四) 家庭福音新傳的作法 (家庭共融福傳工作要項)

※ 推展信友走進社區

養成信友主動與鄰居和社區交往的親情，由堂區福傳推動小組負責策劃、安排堂區分區定期福傳行事曆。

※ 推展信友家庭福傳

養成信友家庭主動經常定時祈禱習慣。

1. 每家庭恭請耶穌作家主：各家都恭奉主耶穌聖像，在聖像前安放天公香爐。
2. 全家人定時祈禱
 - 每日：早上每人自行向主耶穌聖像恭獻三炷香，祈禱、奉獻今日生活，再去上班、上學。
 - 晚上：選定適合大家的時間，全家人在主耶穌聖像前，恭獻三炷香後，輪流祈禱一分鐘後，互道主佑晚安。
3. 以家庭生活之愛，延伸在每日生活工作的對象
 - 學校家庭：老師以家人的親情教育學生，如同教育自己的子女；
 - 醫院家庭：醫師以家人的親情醫治病人，如同醫治自己的家人；
 - 工廠家庭：雇主以家人的親情照顧員工，如同照顧自己的家人；
 - 公司家庭：主管以家人的親情愛護同仁，如同愛護自己的家人；
 - 政府家庭：公僕以家人的親情服務百姓，如同服務自己的家人；

敬祝個人和團體都落實福音新傳，光榮至愛的天主聖三。